

VOL 50-10 455 51C

JAFFNA, WEDNESDAY & BJFT 501 LD.

கலியகமூல் நெ000. = அக்க பெப்றுவரிம் கவ

NO. 12 ( go 42

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

பக்ஷத் துக்கொருமுறை புதன் கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்படும்.

### TO OUR SUBSCRIBERS.

We would earnestly entreat all our subscribers in arrears, to remit their dues at once. Although the paper was prized as low as possible, and any surplus income from it was to be devoted towards a noble cause, we regret very much to have to complain that owing to the remissness of our subscribers, we have not been able to carry out even the necessary reforms in the paper Still we hope that better times are in store for us, and that all our subscribers would promptly pay up their arrears and subscribe to the proposed new series of the Hindu Organ.

The Manager

SUBSCRIBE

TO

THE HINDU ORGAN

ENGLISH WEEKLY AND

TAMIL FORTNIGHTLY EDITIONS

TO BE

PUBLISHED SHORTLY

All surplus income from the paper will be devoted to further the Educational work of the Sabhai.

FOR PATRONS

Rs. Cts.

Jaffna Town per annum 10-00 and upwards Outstations and India 11-00 do

Straits Settlements 12-00 do
Fortnightly Tamil. and weekly English,
editions of the Hindu Organ will be sent free to patrons for one year.

FOR SUBSCRIBERS.

Tam. Ed; Eng; Ed: Both Ed;
Ra-Cts. Ra-Cts. Ra-Cts.

Jaffna Town per annum 1-50 3-00 4-00

Outstations and India 2-00 4-00 5-50

Straits Settlement 2-25 4-50 6-25 Straits Settlement The Manager

### POST OFFICE NOTICE

The catamaram mail service between Kankesanturai and Point Calimere will cease temporarily from the 10th proximo until further notice owing to the prevalence of Plague in India:

Correspondence for India will be forwarded via Colombo, Tuticorin.

F. W. VANE Asst Postmaster General

Postmaster General's Office Colombo, 31st December 1898

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary )

No 942

Jarisdiction Class II

In the Matter of the Estate of the late

Ravanna Mana Meyna Seena Thana Iladchu-manan Chetty of Vannarpannai

Rrvanna Mena Meyna Seena Thana Raman Chetty of Vannarpannai — Petitioner.

Vs
Ravanna Mana Ana Runa Ana Runa Suppiramaniyan Chetty of Vannarpannai

Yan Chetty of Vannarpannai

Respondent.

This matter of the Petition of Ravanna Mana Meyna Seena Thana Raman Chetty of Vannarpannai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Ravanna Mana Meyna Seena Thana Iladchimanan Chetty coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 19th day of December 1898 in the presence of Messrs Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 19th day of December 1898 having been read, it is declared that the Petitioner is the agent of the principal of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or, before the 27th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 19th day of December 1898

Signed/ C. EARDLEY WILMOT District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDERNISI.

Testamentary )

No. 946

Jurisdiction Class I

In the Matter of the Estate of the late Vethakkuddikkurukkal Kathiresakkurukkal of Irupalai Deceased

Vetbanayagi-amma widow of Kathiresakkurukkal of frupalai Petitioner.

Vs. Suppaiyar Sapapathy-aiyar of Chulipuram Respondent.

Respondent.

This matter of the Petition of Vethanayagi-amma widow of Kathiresakkurukkal of Irupalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Vethakkuddikkurukkal Kathiresakkurukkal of Irupalai coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 4th day of January 1899 in the presence of Messra Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 3rd day of January 1899 having been read, it is declared that the Petitioner is the widow of the said intestate and is entitled to have Letters ef Administration to the estate of the said intestate issued to her unless the Respondent or any other person shall on or, before the 27th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 4th day of January 1899

Signed/ C. EARDLEY WILMOT District Judge.

District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

Testamentary ) No. 947

Jurisdiction Class I

In the Matter of the Estate of the late Vecrapattirar Sinuattampi of Chiviyaterru Deceased.

Sinnattampi Appakkuddi of Chiviyaterru Petitioner,

Vs
Sinnattampi Ponnampalam of Chiviyaterru
Ponnachehi widow of Sinnattampi of do and
Sitamparappillai Kantaiya of do
Respondents.

This matter of the Petition of Sinnattampi Appakkuddi of Chiviyaterru praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Veerapattirar Sinnattampi of Chiviyaterru coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge,
on the 6th day of January 1899 in the presence of
Mesurs Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part
of the Petitioner and affidavit of the Patitioner dated
the 6th day of January 1899 having been read, it is

declared that the Petitioner is one of the heirs of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or, before the 20th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 6th day of January 1899

Signed/ C. EARDLEY WILMOP District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary ) No. 951 Jurisdiction

In the Matter of the Estate of the late Sivakkolunthoe wife of Mailvaganam Tamotaram-pillai of Tunnalai

Mailvaganam Tamotarampillai of Tunnalai
Petitioner.

Vs,
Teivanaippillal widow of Ramalingam of Kaitady
Kanapatippillal Rajakulasuriar of Navaly and wife
Sellamuttoo of Navaly

3. Sellamuttoo of Navaly

Respondents.

This matter of the Petition of Mailvaganam Tamotarampillai of Tunnalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Sivak-kolunthoe wife of Mailvaganam Tamotarampillai of Tunnalai coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 19th day of January 1899 in the presence of Messra. Casippillai and Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 19th day of January 1899 having been read, it is declared that the Petitioner is the lawful husband of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or, before the 28th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 19th day of January 1899

Signed/ C. EARDLEY WILMOT District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI.

Testamentary No. 953 Jarisdiction

In the Matter of the Estate of the late
Vairavanather Vannittampi of Tellippalar
Deceased.
Mankayatpillai widow of Vannittampi of Tellippalar
Petitioner.

Vs. Vannittampi Arumugam of Tellippalai

Respondent.

This matter of the Petition of Mankaiyatpillai widow of Vaunittampi of Tellippalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Vairavanatar Vaunittampi of Tellippalai coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 23rd day of January 1899 in the presence of Mossra. Casippillai and Cathiravela Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 20th day of January 1899 having been readities declared that the Petitioner is the lawful widow of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to her unless the Respondent or any other person shall on or, before the 28th day of February 1899 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 23rd day of January 1899
Signed/ C. EARDLEY WILMOT
District Judge. District Judge.

### THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY, FEBRUARY 1, 1899

#### WHO ARE "PAGANS"?

The "Jaffaa Catholic Guardian" quotes an article from the Madras Watchman, in which (continued on the 4th page)

### a one Li & so diese

வாற்கவர் தணர் வான நானினம்
கிழ் தன்புனல் வேர்த்து மோக்கு
ஆம்கதேவ கெல்ல வாலும் மே
m ipamanagra grai Bia Oa

## விளம்பாம்.

# இந்துசாதனம்.

இவ்விந்துசாதனப் பத்திரிகையைப் ப ருப்பித்துத் தமிழ்பாகத்தை வேருகப்பிரி த்து பக்ஷத்திற்கொருமுறையும் இங்கிலி வ்பாகத்தை வாசமொருமுறையும் பிசச ரித்துவாத் தீர்மானித்திருப்பதால் அதற் கு தாதாக்களாகவும் கையொப்பக்கார சாகவும்வர விரும்புவோர் பணத்தைச் சைவ பரிபாலன சபைத் தனு கொரி (TREASURER SAIVA PARIPALANA SABAI) ச்கு அனுப்பவேண்டியது

மேலும் இப்பத்திரைக்குப் பாக்கிக் கராராயுள்ள கையொப்பநேயர்கள் தாம் தாடுறுக்கவேண்டிய பாக்கிக்கையொப்ப ப்பணத்தை இத்தருணத் திலி முத்துவிக்வ து பேருபகாசமாயிருக்கும்.

> இற்றனமு: IDII GOST ST

0:	-0	
இத்துசாதன ை	POINTILLINGS.	
9.		O
N Grangs merildina	in the in Case of	R-00
A compur errige	JUTOMU-SECTOR	#-@o
N. Baile wincomin	0	<b>■-®</b> 0
ச. செல்லப்பா		#-00
9. ogranin	11	00
செய மூலியின் இர் அற	a rerudiui 4 m	ib a-00
A. ைத்தியவின்கம்	amis 500p	42-00
N. sisuur	USEM	6-57 B
A. manical mar	Assigt	· 60
S. O saile UF	year	£-00
	Garagald	#-00
C. Direrimi	PAUTLIE	£-00
G appenin	Garginy	2-00
O. S அருசையம்	GEHLE	2-00
8. 2 அப்பின்வ	Qura effur	M-00
C	ueme	40-00
C. W ar ? ar pulais	si gri	2-00
W. San Since Fine Bus		<b>P-00</b>
A A Maintillinder	. Hanes	E-00
C. start	Gasgoig	@-00
K. sansai	a aneug	N - K- ST
O முகுகே # பின்கோ	\$ @ # 1 Wit	R-00
S goopsi	மாழுவில்	-00
el gericel isio	es - ppie g	4-00
D Bissiai	Roses	<b>M-00</b>
S. K Courpoin	மானிப்பபாப்	m-00
	Pari cantonia	

# மகாபாரதம்

சபா பருவம்.

-இது விளம்பி இரு கார்த்திசையீ மூகல் சங்கி பபாக விற்றுவருகின்றேம். சங்கியை உதபா is de naples ed a pio

ஆ இபருவம் உரைய்க்கியர் படத்தோடு ரூபர் ஈடு. M D.

வை. அப்பிரமணியபிள்ளே கிலேகாகர்த் இந்திரசாகே மாணேசர்

இந்துக்காலீஜின் நயத்திற்காக கறட்டுக் கொட்டதை உளில் வைக்கப்பட்ட தருமப் பெட்டிகளை ல்வந்த வசவு.

29.		₾
,, Cவ. சங்காப்பின் கோ	BENT EITE	8-PB
,, வே. இன் <b>னட்</b> டிப்பிள்க	1 11	9-0R
1, 配. 最. 医医	கோவியமு.	4-765
ு, இ. வக்கம் முத்து	<b>த</b> ச வன் குளம்	- 45
,, ச. தம்பிப்பின் 8 <del>வ</del>	Burdaye	-02
,, கை. ஆ பொண்ணம்ப	Nio ,	<b>6</b> -60
,, M. Ga Suillender	குசவன் குளம்	K-SW
,, जि. जिल्ल केना धार	SOUL ID	- 5m F
" (80 EN 4 FIELD )	p	A-R.G
, A. A. G.	,,,	6-PO

11	ஞானமூர்க்கி வை இவகுருராகர்	social social social	#-00 #-50
12	** **	2001301	1000

- M M - P 5

(விக்கிய தருமமே மேலான தருமமாதலால் இந்த காலீலின் சாதகமாக ஏற்படுத்தப்பட்டிருகளும் இத் தாம்பப்பட்டிவுவக்கத்தில் முதலாளிமாரும் கணக்கப் பின்கு களும் சுறட்டு வேலே உடர்த்தம் பின்ன களும் அ திவாக்களும் கரிசினயுமுன்னவர்களாயிருக்கு, இப்பொர மூத சோக்கிருக்கும் தொகையிலும் அதிக தொகை சோத்தக்கதாகச் செய்துவைப்பரெனக் காத்திருக்கி ஸ்ரேம், இசா, ப

இந்து காலீஜ் கையொப்பவாவு.

yo.	<b>.</b>
N. maisusio	sib in Garus @-00
GapdGas	புவேசலி மேற்கு க0-00
, வே. அறமுகம்	,, 40-00
செல்லிவற்பின்	
, S K audround	
(me Queu	LIBILGE = & & (B)
க. இத்தபகிற்கம்	உடுப்பட்டி .0-00
ims Quit	iludil 6, is so s so)

@2-BO

### இந்து சாதனம்.

யாழ்ப்பாண ம் றெயில்வே.

பயவருடங்களாகக் கிடக்டுமுபட்டு சற்றில் இறக்கப் படவாக்கேன இராசமா விரி நார அத்காவனிக்கப்பட்ட யாழ்ப்பாணம் புகைராவி இதை எதிரிடையாகச் விவர் இப்போணம் புகைராவி இதை எதிரிடையாகச் விவர் இப்போழு இகைக்கைக் கடிடக்கடிய தொறையை இரை காறம், அது தொகப்பட்டு ப் போதிய வரும்படி வைரச் நாரி சேர் இரு மாற்கும் இரு நாரிய விரிய நாரிய விரிய நாரிய காரிய வரிய நாரிய விரிய நாரிய காரிய வரிய நாரிய விரிய நாரிய காரிய காரிய நாரிய காரிய காரிய நாரிய நாரிய காரிய நாரிய நாரிய காரிய நாரிய காரிய காரிய நாரிய காரிய க பலவருடங்களாகக் கிடக்கிழுபட்டு சற்றில் இறக்கப் பாண ( அற பக வி வி சன இதை கடிப்பட்டு வி வி கி வி கு இதிற்பவர்களு வில் விலிவிகைக்க சையாசாக மி தற்றவரர்த்தை நூரு இரசமாலியிசர் செலிசாய்ச் தத் தாம் செய்றிருக் ம் தீர்மான க்கை மாற்றுவரசெ ன காமொருபோதம் கிளைக்கலில்லை.

யாழ்ப்பாணம் தெயில்வேயான த தெக்கப்படுமாயி ன் அற செலலைக கட்டக்கூடிய வரும்படியைக் கொடாற மேலும் மேலும் அரசு உரும்படியிற் தா க்கித் தேசவிருத்திக் கேறுவர்யுள்ள மற்றைய விஷப க்கித் தேசவிரு தடிக் கேதவர்யுள்ள மற்றைய விஷய ங்கள உடைபெறு வதற்குத் தடையாயிருக்குமென்று வாதாடியிற்கு மிவ்விலங்கைக் சபையார் அவ்விஷயங் கன்யாவையெண்பதைக்கூருசோழிக்கது பேர்டிச்சிய மே, யாழ்ப்பாணம்றெயில் டேவிலும் தேசத்தை விருத் இசெய்யக்கூடியது வேறயாதுள்து, செல்லி தெயில் வேயைப்பற்றி இச்சபையார் யாதும்பேடுயதாய்க் கா ணப்படவில்கே சேவிலுக்கெய்கையான ஒரு காலத் ணப்படவில்≀ செயில்≱செய்கையான தறைகளலத் துக்காப்பிச்செய்கை பழு சடைக் தது போற் ப முதகைடுத்துலிஇமாயின் இந்ததெயில் வெயால் யாதும் பயனத்துப்போமே. தமதுதேச வாகிகளாகும் தேர ட்டத்தகையார் சயத்தக்கான விஷயங்களில் யாதம் டடத்திகையோ சபத்தக்கான வல்பலகளில் பாதம் ஆட்சேபக் தொடுக்க இவர்க்கு யண்மேகப்பட்டிவத போதும். யாழ்ப்பாணம் தெலில்வே ஒருகாலத்தம் முடியாதகாரியமெனச் தொல்லிவிட்டுப்போன சேர் ஆதர் கோடணவர்களுக்கு அத இப்பொழுத தெக்க ப்படலாமெனத் தேர்மானிக்கப்பட்டிருப்பது மனவரு ந்தத்தை விளக்குக்கான். இப்பாதையான த இறக்க ப்பட்டு போதியவரும்படியை சக்த உன்னிக்காடுகளே ப்பட்டு போதியவரும்படியை சாதே வளைனிகாயில்மா ச் செக்கெல்லிப்படிய கண்ணுக்களாக கி எமது தேசத்தை ச் சீர்திருத்திவிமோவின் அத சேர் ஆதர் கோடனவ ர்களுக்கு எண்தென்றம் திரைந்திருக்கும் பெரும் அபதி ர்த்தியை உண்டாக்கிவடுமன் சூ. ஆகலால் அவர் இவ்வியாழ்ப்பாண நெயில்வேவிஷயத்தில் எதிரிடை சாதிப்பது ஆச்சரியமன்று.

இந்கிலார் இலுள்ள இலற்கைச் சங்சத்திற்கு அங்க த்தவர்களாயுள்ளோர் பலர் இவ்விலல்கையிற் தம்முக விட்டு தேமிலத்செய்கை காப்பிச்செய்கை முகலிய ன உடாத்திவருகின்றனர். யாழ்ப்பாணம் றெயிற்பா த் திறக்கப்படாது தடைபண்ணப்படுமாயின் போழுத் அரசிறை வரும்படி மிதமிஞ்சியிருக்கிறதே ன்னும் பிபரபத்தைக்காட்டி தேவில்வரியை குறை ந்தக்கொள்வதம் சமது கபத்தக்கான விடங்களு க்கு தெயிற்பாதைகள் நிறப்பித்தக்கொள்வதம் இவ ர்த்துத்து வெருவாயிருக்கும். இவ்வத்தரங்க உள்ளத்

டெர்கையே இவர்கள் வாழ்ப்பானம் நெயிற்பாதை க்கு விரசாதிகளாய்வச வெலிப்பு ருக்கின்ற ந டத்தனைமார் அமது வல்கழு இவ நேமிலேச் செய்கை காப்பிச்செய்கை முதலியனவற்றை கடாத்தியர்தாறு ம், அதனுல் இத்தேசத்திற்கு அலே ககண்டைகளுண்ட மிருக்கின்றன வென்பதை மறக்கள் உடாது. ஆயிறுக் கோட்டத்தகையார் இறை கிலக்த கிற்பவக வர்களு கயத்திலும் ஊரவர்களு கயத்தையே எம ற அச்செயர் விசேஷமாப் ச கவனிர்க வேண்டியது.

யாழ்ப்பாணப்புகைகாகவீரி இநக்கப்படுமாயின் உன் விருட்டான நடிய பெறப்பெற்ற இறக்து உட்டப் வின் வ குமென்பதற்கும் அத் இறக்க உடன்கையிற்று னே செல்லைச் கட்டக்க டிய உரும்படியைச் கொடுத்து மென்பதற்கும் அத்தாட்டு இப்பொழுதே காணப்பட் apulpusma spie a jarania டி. இதன்ற இசப்பி வெளியான டிடனே நேயில் ஓஇம் பாதைக்கணித்தாயுள்ளன இடக்கண் வாங் - எத்தின போபேர் இப்பொழுது சார்ன கங்கணங்கட்டி இற்றி

OpenBul Det & Comp De Tourisie 2 mis செல்று முன் இவ்வியாழ்ப்பான நெரித் எகையை ஆ தம்பித்தவிட்டே செல்வசென்பதம் செலமசென்ற sig Bosomacomunei Gartis gi Cousai பரிற்றுண்டப்பட பணிபோ லசன்ற போகச் தக்கதால் போதிய கிராயங்காட்டி. யாழ்ப்பாணர்றெயில்லே இ ன்றியமையாததேன்பதை காட்டிலிடுவார். இனன்ப

#### & ID I & II II

காவமிஸ்—பணிஞனறவு. காம் இன்னும் விட்டுப்போ கவில்ஸ் இலலிடங்களில் கௌன்னமின்னும் வந்றுமவி ச்துமிருக்கிச் நடையாலும் சமக்காரர் வெட்டு மி குக்கின்றமையாதும் மழைக்கோல மிடைக்க இப் பிற் கையிடப் பின்னிற்கின்றனர். கட்டுவ கன் தடையுகள் வெள்ளோயையும்களேன அதே சச ட்ரி யாரும் சணல்சளே தெருக்கொண்டு இற்

என்கள் எ∘ண்த≀— உவணிய≀வுக்குச் செ∞் திருந்த என்சன் முசனதர் பெரஸ். ஐவேஸ்தகைதயவர்சன் இப் பொழுத இக்குவந்திருச்சின்தனர்.

தானவரவ—டைவஞ்சென்றபோன விதாண்டியர் ஸ்ரீ தெரித்தாயியவர் வின் மினவியுடைய அரசு சிரிவை Si au semuie a fis aprivionie gur 2 40 Que ( i.

தமிழ்ச்சங்கம்—வாழ்ப்பாணத் தமிழ்ச்சுக்கத்தாரா ஸ் ஏத்படுத்தப்பட்டிருக்கும் பான படை நர் பரிக்கை சென்ற உள்க தேதி தொடக்கம் வதுவட்களாக உ டைபெற்ற முடிக்கது. இப்பரிக்கூடிகளுப் பிரக்கதித் த மாணவர் தொகை இந்து.

Gerituleris armis-சொள்ளோக்காய்க் காவல்—வடகடையிலிருக்கு கண் னமார்க்கமாக இங்குவகும் தோணிகள் படவுகள் முத வியனாகத்தைப் பிழப்பகற்காக (புடினும்த்) எண்டும் புகைகள்ளம் கொழுர்பிலிருக்கு வெற்றுக்கின்றது.

மென் திறல்கல்—ஏல்கள் உதவிப்டொலின் சப்பெ ன்றன் மென் திறல்கல் தகையவர்கள் தமுமையே ற இடத்சிற்கு மாற்றிவிடிப்படி அசின் கைக் கேட்டி ருக்கின்றனபே சைச் சத்தம்.

armusui- Gerple ao is C. & " pos அன் கோ" மருந்தச்சாவ வைத்தியர் ஸு கொண்கர் இ கைரயவர்கள் நீதாரிக்குத்தென்றபோது வழியில் அவ ரது குகிலாகண்டி ஓர் மாட்டுவண்டிலிலடியுண்ட கூல் அவரும் அவரோடு உடக்குகண்ற வேகுளுக்கும் கீழேவிழுந்து பெருங்காயமுற்றனர். இத்தரணைத்தின் ஸ்ரீ சிக்னர்த்துரையார்களுக்கு இந்த அபாயம் கேரி ட்டது பெருங்கர்களுக்கு ஞி. இன்னர் தன்றும். ட்டத் பெருத் தன்றும்.

விகாரிவருஷவாக்கிய பஞ்சாங்கம்— ஆடு இரகுகாக ஐயாவர்கள் நந்தபுத்தோர் குறி கிலராயலில் டை சாக் கணிக்கப்பட்ட விகாரியருஷ யாக்கிய பஞ்சாக்கம் கெ னிவந்திருக்கிறது. இந்புருஷ சாமுத்திரிகள் வந்தி சாமுத்திரிகம் என் இநிருவிஷயங்கள் புதிதாய்ச் சே ர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. வடக்கனுப்போ பீரதினம் மிக்கமதிழ்வட கேறைப்போ பீரதின்ற மிக்கம் இழ்வுடனே ந்நேம்.

மிக்கமகிழ்வுடகேறைறேற்.

ஸ்ரீல்ஸ்ரீ, ஆறமுகாவைகள்கள் சரி ந்தோட்ட சேற்றூர் சமன்தான வித்தவான் இராமாவிச்சுவோ யரவர்கள் குமாரரும் இருவாவதேரிக்கவாமிகள் மா கூர்க்கியாது முறிலரி கமகிவாயதேரிக்கவாமிகள் மா கூர்கரிலாருவருமாபே ஸ்ரீ. அருகுதாலக்கவிராயர வர்கள் ஸ்ரீல்ஸ்ரீ. ஆறமுகாவலரவர்கள் சரித்தேர் கைச் செய்யுள் கடையிலியற்றி அச்சிட்டு வெளிப்பூர த்திபிருக்கின்றனர். உணமைச் சமயமாபெ கைவ கித்தார்த்தின் பேருமையை உலகறிய வித்துக்கா ட்டியவரும், 'வட மோ மி தென் மொழிக் கட க்கிஃ கண்டவரும், பிரசங்களில்கருமாயிய ஸ்ரீவஞி. ஆறமுகாவலரவர்கள் சிர்திரமென்றஒன்றமே இப் புத்தகத்தை வான்பேபடிக்க எவரையுமேவிவிடப் பேறியதாயிருக்கும், முற்காவத்திலிருக்க சமயரு கவர்கள், புவவர்கள் உருவசிரியர்கள் முதலியோ குடைய பெயர்கள் உருவசிரியர்கள் முதலியே குடைய பெயர்கள் செக்கமிழ் விளங்கும் கடிடங்கும் எவ்வாற தலக்கிப் பிரகாசிக்கும். ஸ்ரீ. அருஞ கலக்கவிராயர் இயற்றிய இச் சரித்திரப் புத்தகம் வக முப்பாணத்தி வடுகமாக விலப்படுமைன கிலேக்கின் நேம், இதன் வில அளுகை எமக்கனுப்பிய பிரிசி க்காக ஆக்கியோனுக்கு ஸ்றிக்கு மக்கினப்பிய பிரிசி க்காக ஆக்கியோனுக்கு ஸ்றிக்க மனர்களுடைய பெய கள்வு கண்டிய வருக்க விலப்படுமைன கிலேக்கின் நேம், இதன் வில அளுகை எமக்கனுப்பிய பிரிசி க்காக ஆக்கியோனுக்கு ஸ்றிக்க மனர்களுடைய பெய கள்வு கண்டிய வருக்கு வருக்கமைர்களுடைய பெய

களவு— உல்லூர் ஸ்ரீ. விசுவலிற்கமவர்களுடை பபெற கும் அவருல் நல்லூர் கைவரசாரக்கவரம் கேர்வி அக்கு

க்கொடுக்கப்பட்ட ஆதனைக்களின்பெயர்களும் எழுதப் பட்டு அக்கோலிலிற படுக்கப்பட்டிருக்க ஒரு கருக்க க்கு களவுபோய்விட்டதாம். அதைக் காட்டிக்கொடி ப்போர்க்கு பத்த ரூபா கன்கொடை கொடுக்கப்

ோண்டாவில் சைவவிக்கியாசாவே—சோண்டாவி சோண்டாவில் சையவித்தியாசால்—சோண்டாவ ஸ் மேற்கில் சாற்கோன் துறை நிருட்டுக்கு அருகாமை வில் ஸ்ரீ க. செல்லப்பாளன் பவர் தம்பொருள் கொண் இறர் சைவவித்தியாசாலேயை ஏற்படுத்தி கடத்திவ ருகிண்றனர். இவர்முன் ஆரிண் சுகோட்டையிலுள்ள சைவவித்தியாசாலேயில் செடும்காலமாக ஓர் உபுத்தி வரராகவிருத்தவர், இவரது முயற்கி கைகட்டிவரத்தக க்காக கோண்டாவிலுள்ள சைவட்பிரபுக்கள் வேண் டிய உதவி செய்தமைப்பது அவர்கள்மேற்க. தைம

இவிபத்தை— சென்றை மு<sup>ண</sup> உது ம் தேதி மூளாயில் இடுத்தாரிஸ் ஸூ. உதிசெடிறையின்ஃனபடிர் ஆணட் உவி ட்டிற் இப்பற்றி முழுத்து மெரித்து போகு இடன்சி சென் வி பெட்டியிலிருக்த கைடுமை போகி குடியை தியாசன பக ட்டு ஆன் கரிக்து மேரசம் போயின் வசம்.

ஓர்ஐசோப்பிய புத்தகு—சொழர்பிலன்ன மாவி ந்தத் செல்லூரியிற் பிரதம ஆனிரியார்பிருக்கும் மெனி சேடண்டகுகின்ஸ் என்பலர் பிரமகேச சிர்க்ஷ் – புர சகு நவரஸ் அபிரேஷ் மே செல்லப்பட்டுக் குகுத்தலம் செற்றிசூச்சின்றனர்.

களவு — கொழுப்பில் பெண் செல்ஹோ அசசப்பான ன்பவருடைய வீட்டில் இலகள்வர் புகுந்து ஏறக்கு வ வ காவர்விரம் ரூபா பெறமதியான என.கசினர க வாடிக் சென்றவிட்டனையம். இக்களவில் வீட்டும் இலக்காரும் சம்பக்கப்பட்டிருக்கவேண்டும் எழு சபப்பட்டு ஆபாகேஸ்போயிருக்க ஒருபெண்ண்ப் பிழ. ததக் காலலில் டைத்திருக்கின்தனர்.

ஓர்குருவும் இடனுப்—முரட்டியள்ள ஓர் சிறிஸ் கூயூ வரத்தில் பாதிரியார் ஒருவர் பிரசங்கபீடமேறுப் பிர கைக்குத்து பாக்காபாக ஆகும் காக்கப்படம் நோக்கிக்கு கடிக்கி முறு தப்பிச்சங்கத்தைகடிக்கி முருந்த காக்கிக்கைச் கிக்கி முருந்த கொக்கிக்கியாத் கொக்கிக்கியாத் கொக்கிக்கியாத் கொக்கியாத் கிக்கியாத் கொக்கியாத் கிக்கியிலிக்குக் அரு கிக்கியாத் திக்கியிலிக்குக் அரு கிக்கியிலிக்குக் அரு கிக்கியிலிக்குக் அரு கிகியிலிக்குக் அரு கிகியிலிக்குக்கிற் குணுப்பத்து கிகியிலிக்குக்கிற் குணுப்பத்து காம். இச்சடமு முன்பேடுதேதாம்.

பிரமதேச வாத்திரிகள்—பிரமதேசத்திலிருந்த ஓர் விகூயுவர்க்த பெட்டி வொண்ணை மாவிச்சை புத்தால வத்திற்குக் காணிக்கையாகக் கொண்டுவத்த புத்தகுக மாகும் இரச்சன்னிகைகளும் மத்தமுக்கொரும் இ வல்கையிலுகள் புத்தரமயிகளால் மிர்கமரிவாகை லங்கையிலுள்ள புத்தசமயிகளால் மிர்கமரியாகை யோடும் உபசரிர்கப்பட்டு வருகின்றவர். பெட்டி கொழுக்பிவியுக்கு கண்டிர்கு மிர்க பலபத்திரியாகும் ஆடம்பாகைகார சதேரம் புத்தகுமாசாற் செக்க இபேச சப்பட்டி சுகிறது. இபோவரசரின் மண்கியும் அவரத புத்திரிகள் இருவரும் வாத்திரிகளாக வக்கிறுரு கின்றனர்.

Com pr. C. Gurbart draitadis usmi- San ைத் இவில்சேனில் உத்தியோகத்தியைர்க்கிருந்த க வினத்தின்பொருட்டுச் சிமைசென்ற இணப்பாறிவிரு ந்த மெஸ். பொமக்கட்ணரவர்கள் இறந்தனிட்டனர். இவருக்கு நிறக்கும்போது வலகு சடி, இவர் முன் இவ ஸ்லகர் பொர்தெடிந்தொடுகாறியாயிருந்த சௌரவமேனவ ர்களின் மாதார், உதவிச் தபாந்கத்தோர்த்தல்வர் மெ ை செனரவர்சனின் பைந்தனர். இன்னுமெந்தின போயருஷங்களுக்கு உற்றியோசம் பார்க்கக்கூடிய வராழிருந்தும் சமேவநில் இவ்வுவகவாழ்வை நீத்தது sissiga Bullio.

கொள்—காவியிவிருக்க பத்தமயில் தொரத்கிலிரு கொண்ட எல்லில் குறை பிட நிறை பிறை நாந்தில் இக கும் கொண்ட பெல்லின் அவன்ற நிற்கையின் இரண் பற்றை நர்பெண்ணே அவன்ற நிற்கையின் இரண் கான நர் வ உலி ந்புகைந்தவிட்குள். இவன் ந ன்ற புகுஷன்ன நூந்நாரப்பின்னே எளில் வெறப்பு வளவனாய் அவர்கள் கேடுகையையாய் டேந்தில ந்தனையும் இவண்யும் இவனை நபுகுஷிண்டிம் போவி நர்பிழுத்தக் காவலில்லை நெருக்கின்றனர்.

வுக்தேர்ஸ்மகாசபை—இம்மசாசபையான த செ குக்கிரஸ்மகாசபை—இம்மசாசபையானது சென் கேவிக் டிகம்ப்பி உக ம் தேறி கடி மூன்றகாளாக கொஞ்சிகப்பாய் கடைபெற்றது. இச்சபையானது ஆ சம்பமாகி இப்பொழுது பநிஞன்கு வருடங்களாகின்ற கூ. இச்சபையாரது மூயற்சியால் இந்தியாவில் அகே க இருத்தங்க ஆண்டாயிருக்கின்றன வெண்பது மறக் கொணுவுண்கும். இம்முறைஇச்சபைக்கு கௌரவ, ஏ. எம் போஸ் அவர்கள் அக்கோரணு இரியாயிருந்தனர். கொளின்சொய் பாவி எல்கும் பெருமச்சமேவிட்டிருக் தபோந்தும் இச்சபையானது யாதன் குறைவின்றிச் சென்வே கடைபெற்றது. இச்சபையி னயிவிருந்திவி க் இந்தியர் எவ்களையுள்ளது காக்காரவிருந்தின் நின்மே கடைபெற்றது. இச்சபையி னயிவிருந்திவி க் இந்தியர் எவ்களையுள்ள வர்களாயிருந்தின் நின்மே கடைபெற்றது.

ைக்கு எடுத்திரன் - இத கும்பகோணத்திற் போக கீட்டப்பட்டு அரும் ஒர் புதிய வரார்தப்பத்திரிகை. இ ப்பத்திரிகையின் முதற்பக்கத்தில் செண்ணத்தோதிய தி சேர ஆதர்கவலக் அவர்களின் படம் தோற்றுகின்ற தட இப்பத்திரிகையானது நீர்க்காயுகபெற்றுக் சிறக் தவிளங்கு வதையே காமாசிக்கின்றேம்.

இந்தெய பிரதெரவனர்— இந்திய பிரதிராவலராவிருந் த லோர்ட் என்னினவர்கள் இசைப்பாறித் தமது ஜெ எனதேசம் நோக்கப் புதியபோதிராவலராகும் லோ ர்ட்டே ஆனவர்கள் கற்குத்தாவையடைக்கு தமது கட மைக்கோக் கையேற்றனர். கோர்ட்எல்றி சுவர்கள் இங் இலாக்து சென்ற போது உழியீல் எமது இராசதானியி விறங்கி கண்டிக்ககையுக் தரிசித்துச்சென்றனர்.

ஓர்பு நக்கிவு—இழ் இர்பே இவுகளிலே சென்ற புரட் டாதி மாசம் உண்டாய ஓர் பூகம்பத்தினுல் போணி யோ திவுக்கப்பால் நர்பு ஓத் நீவு உண்டாவிருக்கின்ற s. இதன்கீனம் கடு0 அடி அகலம் இ90 அடி.

தூ. ஆம்கேதி—கேவழக்கேச பாஷாவிற்பன்னரும் சமன்னிருத பண்டிக்குமாவிய ஆரி. ஜெற்நேஜி யவர்கள் ஆரோப்பா ஜப்பான் முதலிய தேசங்கினர்கற்றிப்பா ர்த்த கமது ஜெனனுகோமாகும் கல்ருத்தாவுர்குத் இ ரும்பேபோது கொழும்யிலிற்றவி இதன்டு சருகாட்ட இத்தி சென்னேக்குப் பயணமாபினர். இதர் உபரிவுத் க்கச் சென்னேக்குப் பயணமாயிலர். இயர் உபரிவுத் இக்கள் கிவவத்தை இல்லிவிவில் மெரு நிரையர்த்தாரு க்கின்றனர். ஐரோப்பாவிலி நக்கபோத கோழகரி சபாகைகளேப் நறியும் மதல்கிகாப்பற்றியும் மறை சயிக்கக்கழுவதாய்ச் நிறந்த பிசசக்கங்கள் செல்கள்

Q 5 5 F 1 5 00 in

- AGARAND MAN GURAL AMARE 11 மேல மெண் ஜே மு. கொக்கெல்லர் என்பவருக்கு என்ப தகேரடிபவுண் பெறல்தியுள்ள ஆஸ்தியுண்டாம். இல நுடைய வருடங்கும் டி காற்பதலட்சம் பலுளுர். இ வருக்கு இருக்கின்கு வரும்வரும்பம். ஐக்கியிரேச பீர 

நர் ககி பட்ட இரு காடு செலா ந்திற்குர் சமீபத்தின ன்ன மூரி கி செல்லைச் கி சம்பத்தில் சொற டி சம்ப் ச்மு உடைக் சேதி காவேயில் நர் அதி சபம் கடக்கது. ஹை இ கா பத்திறுள்ள தேசப்பிலி பூக்க நர் நடைமக்க நடிலிலி கூக வெரு சப்தத்துடனும் புகையுடனும் ஒரு கைழம் கூறது இடீரெலைக் கினம்பி பேத்து கேக்கிக்க சிறித தா சமலையிற் சென்றது. அக்காற்றினுடையை வே து போல வையிற் சென்றது. அக்காற்றிறு டைய வெ கத்தில கப்பட்ட கிலமாங்களு பைய கிடைகள் முறித்து வேகு து சும்வ கையிற் சென்று விழுக்கு. கிலபட்டுக விற்கு கள் ஒடி பட்டு, கிலத்வதச் சகணமடைக்கன வசம் ஓர் என்னெய்ய கணிபன், கண் நிலயிலிருந்த எண் கொய்களுடம் போன வழி அறிய சமல், தலைகத்தக் கேண்டிருந்த களும்! ஓர் மாட்டுக்கா சப்பைய துடைய கண்டில் இருந்த தேற்ற கழுட்டு, கிறி விரிப்பு நாக்கண்டு பேசல் இருந்த கேற்ற கழுட்டு, கிறி து து கமை கைகயில் உ அகர்ச்சியிறுக் கைபயின் அம் கிறிது து கமை கைகயில் உ குட்டிக்கொண்டு போயித்தும் இத்த முகைகயில் உ குட்டிக்கொண்டு போயித்தும் இத்த முகைகயில் உ தார்களின்னை பைபுகுவும் கற்ற தொடங்களில் சாறது ருட்டிக்கொள்கு பெடியிற்கும் இச்சம்பத்தில் சாறது ம் தூர்ற்ற வெள்வி தாத்து மண்றி, தூர்தல் அடுக் கொப்ப முடியிருந்தா வேற இனங்கள் போயின் குர்கள் தைப்பார்க்க வெரு இனங்கள் போயின் குர்கள்

### 519\_51D

### குணம் ஹோர இராகுகால சந்தேக விறைவின் விடை.

குணம் ஹொராவாகிய விருராவக்களும் காழிகைய வையிர் சொன்ஞும் பட்சத்தில், இவர கின்மானங்கள் எ ந்துகையிருப்பிறு கெலை! இன்னை இன்னை வாரம், இன் வை இன்னை எழித்தகையாதி, இன்னை இன்னை சாழிகையை த்தம், நின்ன இன்ன குணம், இன்ன இன்ன முறாரா கிரழுமென்பத்தைக், இனக்கிகானங்கட்கும், குணம் ஹோராகாலக்கட்கும் இடைமேயுள்ள சம்பத்தமேற் ஹோராகாலல் உட்டும் இடையே வுள்ள சம்பக்கமின் நெ ஹே! ும்பக்கமின் ரூம், அல்வனஞ் சம்பக்கமின் நெ னிப், அவ்விஞ்சாலள் கோயுல் கொள்ளு முறைமையிற் சக்தோமுமின்றும், இணி, கிரையே சாக்மீகம், இ ரசசகம், தாமதமாகிய முக்குணங்களும் 3% காழிடைக் கொவ்வொண்குக் (இங்கள் வியாமுணிற் சாக்மீ மாறி யாகவும், செவ்வாய் வெள்ளியி விராசதமா இபரகவும், குரயிறு புதன் சணியிற் றுமுதமா இபரகவும்) காணா குரயிறு புதன் சணியிற் றுமுதமா இபரகவும்) காணா குறைய புதன் சணியிற் றுமுதமா இபரகவும், ச கிருக்கு மக்குமை முக்குக்கள் வடைகள் குறைக்குமுமைக்குமாகத்தம் சு காழிலைக்கெல்வடைகள் குறைக்குமுமைக்குமாகத்தில் சு காழிலைக்கெல்வடைகள் குறைக்குமுமைக்குமாகத்தில் சு காழிலைக்கெல்வடுகள் குறைக்குமுமைக்குமாகத்தில் சு காழிலைக்கேல்வடுகள் குறைக்கும் படுமைக்கைக்கில் இலக்கு முக்குக்குக்கு திவ குணசாலம். கிரையே ஆடித்தன், கக்கிசன், புதன், சுத்திசன், சணி, குரு, குலூன், ஆசெய் ஏழு கிசக புதன். சர்தோன், சனி, குரு, குஜன், ஆபே ஏழு பெர் ந்களும் தனிர்தனி உடி காழிடைக்கோவ்வெள்ளுக தத்தம் வாசோத்ப முதற்கொண்டு கானொன்றுக்கு சுஹோரைகள் கடைபெறுவிப்பனவாம். இதலே Cantessauc.

இந்த வோசை வட கொழியிற் ''ஹோர்'' என்றம், பிருக்க வேற்தின்பரதை உளில் ''Hora'' என்றம், ஆ ந்தோபாகதையில் ''Hour'' என்றம், வளந்கப்படுகின்

se மணிட் = இ காழிகை " = Q. = 20 ,, 0-9 40

இக்கோதாவி அற்றுன் வாரக்கிரமமுமேற்படுகின்ற தை. எவ்வனமெனில்:- பானுவரத்கில் உடு காழிகை வரை ஆதித்தன், இகாழிகை வரை சுக்கிரன், எஇ வரை ஆதுத்தன். இநாதிகை வரை கடிக்கோன். எஇ வரை புகன், கேலவரை செந்தோன். கடிதி வரை சணி, குடு வரை நேரு, கஎஇ வரை நுஜேன், உட வரை ஆதித் தன், உடஇ வரை செலி, கடிதி வரை புத, உரதி வரை செல், கட வரை சனி, கடிதி வரை நேரு, இப்பிரகாரம் கூடு காழிகைக் வரையிற் ஹோரைகளோக் கட்டி வருமி டத்தப் புகவோரையை மீற்றிற் காணவாம் னங் காணவே புதவோரையின்பின் கிகழவேண்டிய தாய சுக்றொனோயே சோமவாரப்பிறப்பாம். இங் வணமே மற்றையேகோய வாரங்களும் கிழுமெனவறி க. இம் முக்குண காலங்களும் காலவேணைகளும் தருவதேயங்களே காடிப்பார்க்குமிடத்த, தோர்த்தா விகற்பம் பற்றிப் பற்பலவே றப்படுன்.

இனி, இராகுகாலக்கைப்பற்றிப் பேசுவாம். ஈம்மு நானா, நார்குள் வதனை பெரர் சாமம் அல்லத நர் முடர்த்தமெனக்கொண்டு. ஒவ்வொரு தினத்தையும் கடை சாடம் அல்லது முடர்த்தமாகப் பிரித்தக்கொண் டே திவாகிகியைக் கவணிபாது, இன்ன இன்ன சாமம் இன்ன இண்ண கெளரி, இன்ன இன்ன சாமம் இன் அற்னை குணம் எனக் கொளிபஞ்சால்கம் முக்குண வேளையாடு பாம் பலவற்றின் பலாபலன் வோபறித்துவ த்தார்கள். இவ்வணமே, வாமும் நிவாகிரியைக் கவணி வாது இராஞ ஞனிரையிர்காலத்தையும் இன்ன இன் வாது இராஞ ஞனிரையிர்காலத்தையும் இன்ன இன் அர சாமம் இன்ன இன்னையை கிகழுமெகைகொன்வ தே யுக்இ எங்கணமெணில்:- பானுவாரத்தில் அம் சாமத்தின் சாகு, வ-ம் கக-ம் சசமங்களிற் நுளிகேன், நெ-ம் கு-ம் சாமங்களில் யமகேண்டன்,க-ம் கடு-ம் சாம ங்களில் அர்த்தப்பிரேகரன், க-ம் கடே-ம் சாமங்களிற காலண்; இல்ஙானுமே மற்றறைய வராங்களிலும் அவ்ச வ் பாமங்களில் அவ்வவை இசமுடுமைகை செகுகால்வே வூழும்

பாசாடு ஹாராசால் இரப்படி குளிகா இபர்காலக்க ளில் வித்தியாசமுண்டாம். (ம் - இம் வரும்)

Die mair, a Ca. Wismasur யாழ்ப்பாணம்.

திரிசோரைமலே ஹிந்து விதாலயம்.

இற்புறைக்கு காது வருடங்களின்முன் நட சமாயாயீமானிகளுட் இவர் பட்டணத்இவே வே மும் இர்படமும் பயிற்றதற்கு ஓர் வித்தியா நூன் தாயிக்கப்படல்? என்றென் முயன்ற நூறித்த தான் தாபிக்குப்படல்? என்று பெணை முயண்ற ஹிக்த விதாவையடுமை தாக் காமக தடண் ஒர் விதாவபம் ண தாபித்தன. கவ்வித்த வைத் தைத் தனரா ஆர்கத்துட ண் ஸ்ரி, செக்கப்படும் இடைத்த கவரணை பெக்குவ உதவிப் பண பரீட் கார்காக கிண்ணுப்பஞ்செய் எனர். அவ மண பரீட் கார்காக கிண்ணுப்பஞ்செய் எனர். அவ வைம் இரு முறை விண்ணைப்பஞ்செய் தன் செத்தியேற் நில தென்று நம் நேர்கர்களார் தி இவ்வூர் வாகியருட் கிலனரத் தம் கையுக்குள்களாக்கி கதைகதுடம் இன் அடி காதம் சோதனுகர்த்தர் நோராக்ண ஜர் ஸ்ரே. வகைவல் வைறது தம் கூறைகர்த்தர் சரு பார்க்க ஆடியிடம் இன் ஆடிய மாதம் சேசத்றைகர்த்தர் சரு பார்க்க ஆர் மூரி, வகலவில் கபின்றே விண்ணப்பஞ்டு பேர்கார். இதனைகண்ட சென்வியன் மிஷ்ளுரியார் அரு எருந்தப் பலபேரு வியோயல்கள் கட்டி இல்வித்தியாதால் தல்இரம்ப ண்ணந்சர்ச் தொறைகள்கொள் பாளுக விணையைபஞ் செய்தபொழு நம் அவர்போதி சேராயற்களைகளாற் கு செய்தபொழு நம் கலக்டோலு இலாயங்கள்கையாம் ஒ வியசக்கிதானத்துற்ற பணியாவழில், பசங்கழுக்கைக் ச மூத்திரமாகிய பசலான் சிருவஞ்சுமை ஆடியது கை ம் திகதிலாகில் வியாழ்வில் அடை இடிய சடியானித்கெ ஸ்லாம் மதிழ்வடைய நம் வித்திய சடிக்கு தமிழ்ப்பா கம் தஸ்கிரம்பண்ணையட்டத்தன மானோகுக்குக் சேரத்துகர்த்தர் உத்தாவனுப்பினர். இதற்கடுத்த இ எங்கள் மூன் மும் ஆவ்வித்திய சாலுக்கு வாகசடையா நாதும் மற்றையையிலாகிகளாலும் விசேஷகினமாக கட்டுகாண்டாடப்பட்டது இவ்வித்தியாகால் தெவாகசடையாக நாறும் மற்றை நாலங்மாணிகளாலும் விசேஷ இனமாக க் கொண்டாடப்பட்டது இழ்மாக வைவித்திகால இவ தவித்து ச்கள் பாவர்ச்சூஞ் சக்தோஷ்டும். இவ்விகால பசங்க த்தரர் ஸ்ரீ. செல்வப்பாயின் இன்ற முறி விகவலில் கி க்கள் பவர்கடிருக் கண்றியறித்துள்ள வர்களாகமிருக்க க்கூயவர்கடிருக் கண்றியறிததுள்ள வர்களாகமிருக்க வேண்டும், நிற்க,

கலாவிருத்தி விஷயமாக ஸ்க்கபிக்கப்பட்ட இவ்வி நாலைத்தைக் செடுச்ச முய - நை இப்படத்தி - இத்து க் கம்மவருட் திலர் சம்சன்மைக்காகப் பிசயாசப்படுமே? Gracyages.

! .... வெக்கிய நிரும் விரும் விரும்

புறச்சமுமா இசன் விச்சியசரு போர்க்கும் இடிபுதல் வரை இரு இப்பா இரிகள் விச்சியசரு போரு இடிபுதல் வரை உணுப் புத்தொழிச்சு, உரு தாசம்வம் பிபா அக்கப்படும் இவ்வி திறப்சரு அச் சதுப்புவீராயின் ஆக்கொலுக்கும் இத் இசம் இத்தியகூடயும். கீலிரும் இம்மை விற புகழையு ம் மறலையில் பொட்சத்தையும் மடைவி சென்பதற்கு eal seur.

இர்களம், எவாவிருந்திப்பிகியன்.

விக்கிரக வணக்கம்.

இர்காளிலே "விக்கிசராரதினர் சமாதான தொடு குற" என்னும் காமர்தோம் பகேசக்கொள்பட்ட மஞ்டு கு நிற என்று கொடித்தோல் படுரங்கொடிப்பட்ட பஞ்டி கை ஒன்று ஒருவர்தா வாகிச்சேன். அத செய்தவர் இன்னுர் என்று புறப்படவில்லை, ஆயினும் ஒரு மர வரவாகி என்று அனுமித்தற்கு ஞாயருண்டு. அவர் அப்பஞ்சிகைகமிலே "கிலைபெறமாதெணைவுடுபே" ஒ ன்பது முதலிய அருட்பாக்கள் விக்கிரகார்தினையன் குறிக்கவில்லே பென்றும் சமைகுரவரும் பிறகும் விக்கி ரக்கணக்கங் குதிஞால்ல என்றும் 'அவற்றின் பொ குள் வேறென்றுக் நட்டுரூப்புற்றுக் உறைவாராவினர். தேவரரம் முதலிய கருட்பாக்கடிறிப்பு தசல் ஆபால விக்கிரகாரதின விகிட்டமாகக்கடிறிப்பு தசல் ஆபால கேபாலும் பிருதித்த கீயரைமாகவும் அவர்க்குப் புலம் சோபாவப் பேரிர்த் கியாயமாகவும் அவர்க்குப் பட்டியை. அவர் தேவார இருவாசகற்கியும் பட்டியது. அவர் தேவார இருவாரசு க்கூயும் பெரி வபுராணத்தையும் திரமமாகப்பரர்த்து விக்கிரக விகிட் டத்தையும், அதனுல் மூத்தியடைக்க மெய்ய்மையை யும் அதியக்கடவர். தேவாரத்துக்குக் கேரமும்பப்பொர ரன் கொள்ளுகல் சீதியன்ற.

வினம்பிட்டு 四月四十二日日

a. garrawishusia.

திருக்குளத் திருப்பணி.
முன்னேர் நிலக்கோத் திருப்படையார் எல்லைச் நிலக்கோயிற் நிருக்குளத் திருப்பணி வாற்காயடி ஸ்ரீ அடிக்கைத் தம்பேரர் வரித்த பணக்கொண்டு கட்டிருடிக்க திரும் அதன் ஒரு புறத்த மடுதல் கட்டமேண்டியிருக்கின்றது. முனைவித்த பணமை சா. மே. கடை பழனியப்படுகட்டியாரிடக்கொடுத்த மேற்படி கடை பழனியப்படுகட்டியாரிடக்கோட்டையாரே முற தெட்டியாரே அப்பணம் முருவகையுக் அவ்வப்தோ குடிக்கின் நடிக்கின் புண்ணியசினர்களித்திருப்பணிகைய கடியிரும்.
அதலால் புண்ணியசினர்களித்திருப்பணிக்காக இயன் நடிக்கின் மேற்.
இற்றனர், திருப்பணிக்காக இயன்கையிரும்.
இற்றனர், திருப்பணிப்பிரியன்.

(இவ்வாலமத்தின் கிடசர்மண்டமக் எழுதடைக்க விரையில் விழுந்துபோகக்க டியகில்லிலிருப்பதால் அ தினையும் இப்பாற்காவடிச் சின்னத்தம்பீயார் அல்லத சிலயுன்னிப் தஞ்சிரைப்புள்ள வேறு பாராவது இரு சுத்திவைப்பது உத்தமே (த்தமமாகும், இ, சா.ப.)

Mrs. Besant is found fault with for what the Walchman is pleased to style her "call to the the accient traditions of a pagan nation." What Mrs Besant said was that English-educa-What Mrs Besant said was that English-educa-ed Hindus should not imbibe the materialistic notions and ideas of the West, which, an educa-tion modelled on Western lines, was calculated to produce, but to practise their religion as zealously and fervently as their ancestors did, Many of the evils which beset Hindu society are as she truly observed, due to the non-observ-ance of the 'Dharmas' In order to preserve intact the religion and literature of the Hindus, she impressed on them the duty of contributintact the religion and literature of the Hindus, she impressed on them the duty of contributing towards the building and endowment of the Central Hindu College at Benares. A European professor of Hinduism has as much right to recall to the minds of his or her co-religionists the glories of ancient India, which regarded religion as the supreme concern of man's life, as a Tamil Christian has to refer to the greatness of the Israelites—Gods's chosen people, in lecturing on Christianity. But we forget that the Hindus are "pagana" and the God. whom the Christians worship, people, in lecturing of the forget that the Hindus are "pagana" and the God. whom the Christians worship, has not invested the "pagans" with the same rights and privileges as the Christians. Hindus have no soul, no reason. They are neither Admirals of the Fleet and Field Marchals. They do not manufacture nor Field-Marshals. They do not manufacture maxim guns or torpedo boats. Colonel Ingersoll once put in a nutshell the whole trend of Christian reasoning when he jocularly remarked that nobody ever heard of a person who drove in a carriage going to hell. The God of the Christians has prescribed two weights and two measures, one for the Japanese, Chinasa History for the and the attention to the contract of the second s Weights and two measures, one for the Japanese, Chinese, Hindus, &c, &c., and the other for the British, French, Americans, Germans, Russians, &c, &c. Surely, Mrs. Annie Besant ought to have taken these differentiating principles between the Christians and "pagnus" into consideration before she expatiated on the virtues of the "mild Hindoo"

consideration before she expatiated on the virtues of the "mild Hindoo"

The ancestors of Tamil Christian editors and preachers were also "pagans", and will be put in bell, hand and foot bound, with us, with Mrs Annie Besant, and the two hundred and fifty millions of Hindus; nay, if Buddhists are also "pagans", with the vast majority of the human race. But we have one satisfaction, one gleam of hope. The Greeks, Spaniards and Portuguese, who, most of our Christian contemporaries say, are more vicious than the "pagan" nation of India, will keep us company. For, we think that all pious Christian souls will admit that individuals as well as nations are to be judged not by their professions, but by their actions. Judged by this standard, if it is a standard among Christians, Hindus and Buddhists will never be excelled by the Christian nations in virtue or morality. The "pagans" are neither land-grabbers, nor smugglers of opium into China, nor persecutors of the Jews. They do not profess one thing and do another. Oh, how long will Christianity continue to judge men by their professions and not by their deeds!! Fancy the idea of Japanese, Chiuese, and Hindus being called "pagans", while Greeks, Armenians, and Spaniards are said to belong to the group of enlightened nations!!! As if this inconsistency is not enough, we understand that Muhammadans also are excluded from the category of "pagans." Is it because they are as warlike as the Christian nations! People who are wedded to shibboleths may see virtue in such words as Christian, Reverend, Right Reverend, &c., and vice in such words as Christian, Reverend, Right Reverend, &c., and vice in such words as Centile, heathers, pagan, &c. But we are among those who believe that there is no magic in words, and that man stands or ialls by his actions. talls by his actions.

Certainly, pagan is not synonymous with non-Christian. Heathen and pagan are words of contempt employed in speaking of non-Christians by narrow-minded fanatics who have no religion in them. Protestants employ the milder word heathen while Catholics employ the stronger one pagan. Apostle Paul says (I Corinthians, X. 32):—"Give none offence, neither to the Jews, nor to the Gentiles, nor to the Church of God." The term Gentile has almost the same meaning as the Mechcha of the Hindus—toreigner. While the Jews and Hindus have dropped from their vocabulary the words tientile and Mechcha, the Christian Churches have coined two new words heathen and pagan to express their pagan hatred of non-Christians, All accounts from the West agree in telling us

All accounts from the West agree in telling us that there is lattle of religion in Christian countries. Irreligion and want of religion are vices which affect the West more than the East, and

hence, if Hindus are a pagan nation, Europeans hence, if Hindus are a pagan nation, European's and Americans are worse. It is Europeans and Americans belonging to the Christian persuasion, and not Hindus, that bear testimony to the fact that the Western people are not influenced by religion in their relations with each other and with the rest of the world. The London 'Spectator' says that "if we believe in a future life, we shall not allow mere secular civilization to dominate us, as it dominates at the present moment a world which has lost for the most part its sense ef the divine.' According the present moment a world which has lost for the most part its sense of the divine." According to the Editor of the 'Spectator" and many other Christian Editors, Christianity has lost ground in Europe and America, But Hinduism has been the living religion of India for ages. Who are pagans then? Are not they the professors of the Christless creed of Europe and America?

We prefer the testimony of Christian laymen to that of Bishops and Archbishops, according to whom nobody lives or dies but does not flee into the arms of Jesus. All right-minded lay men in the West are agreed that religion does not influence the conduct of mankind there.

We hope that our countrymen will take note of these facts. Religion has to a great extent failed in Europe and America, which abound with "pagane" Christian, agnostic, and materialistic. The form of religion which has dubbed us heathen and pagan, and from which Christ has been "subtracted" for hundreds of years, is the worst paganism that has ever been inflicted

#### THE WHITE WORLD HAS YET TO TURN CHRISTIAN

Whatever the politics and policy of the London' Spectator' may be, its articles are thoughtfully written setting forth every aspect of a question. Even if its conclusions are wrong, the facts are clearly stated so that the reader may draw his own conclusions. It is a paper that would never have Disestablishmentfor fear of 'the jury to the spiritual life of the nation that would Such a paper in discussing the peace proposals of Niholas II of Russia and Mr. Stead's project 'to popularise the cry for peace by an endless series of public meetings', dismisses the same as impracticable, and concludes as follows:

"The plain truth of the matter is that war and the preparations for war are originally due and the preparations for war are originally due to the fears and passions and clashing interests of the different peoples, and that there are only three ways in which these effects of those motives can be circled. One is the rise of a dominant power such as Rome was when Augustus decreed that all the world should be taxed. That is an impossible condition for the ruler of the land will minder modern conditions, be also ruler or one sea. The second way is a federation of Europe, with a clause in its constitution that any state declaring war on another state, shall, at once, be occupied by the armies of the remainder Does any one hope that this condition will ever be realized? And the third way is for the white world to turn the third way is for the white world to turn sincerely Christian. That is not impossible, as we all hope and some believe; but we prefer to leave it to Mr Stead to fix the date, which he will not make close at hand, as the Christianization of the world would make both his proposal and him superfluities in the universe. ADD.

## THE "CEYLON STANDARD" ON THE "INDIAN CHURCH."

Dr. Welldon stated at a meeting held in England that he had accepted the Bishopric of England that he had accepted the Bishopric of Calcutta on condition that he would be given a free hand in the proselytization of the Hindus, and that it was the duty of England in India to help the work of Christian Missions and make her Christian. This declaration of Dr. Welldon who is one of the state-paid officials of India, gave rise to considerable misgiving and created serious alarm in the minds of the ing and created serious alarm in the minds of the Hindus and Muhammadans so much so that the leading Anglo-Indian Daily of Calcutta, the Englishman, called upon the Government to publicly disavow the principle involved in Dr. Welldon's declaration. The utterances of the Englishman were telegraphed home—to the London Times, Dr. Welldon evidently alarmed at the alarm he has created, writes a letter to the "Thunderer" in which he states:— "The Church in India must respect ancient religions and Indiau Christianity to become national must be based upon native ing and created serious alarm in the minds of the respect ancient religions and Indian Christianity to become national must be based upon native ideas of Character." The Editor of the "Ceylon Standard", in commenting approvingly on Dr. Welldon's words, makes the following observations on the policy pursued by the so-called Missionaries of Christ in South Ceylon, which, mutatis mutandis, apply to North Ceylon with greater force:-

Buddhism one of the most perfect of ancient religions that the world has ever seen. What has hitherto been the attitude of Christian Missionarias in Ceylon towards this ancient religion? We cannot think that their past religion? We cannot think that their past action has always been free from bigotry and innecessary hostility. There are Christian Missionaries, who, from pulpits and in the atreets, daily attack Buddhism. We have seen tracts issued by Christian Publication 'Societies ridiculing scientific theories connected with Buddhism, in utter forgetfulness of the fact that even Christians in the time of Galileo. that even Christians, in the time of Galileo, were kopelessly in error about some of the cardinal truths of science. There have been too. occasionally in the past, an ungenerous omission to recognize Buddhist philanthropy." -00

BLACKMAILING IN ENGLISH SOCIETY.

BLACKMAILING IN ENGLISH SOCIETY.

The London Correspondent to the Hindu in the course of his "social letter" writes as follows:—

"In my last letter, I told you about a blackmailing case that came up before the Law Courts recently. But that was only one of numerous kinds of blackmail now practised in London, the amount of which is said to be "simply enormous" A Society paper says:—

"The Police Courts teem with exposures in low life. But it is far worse in the upper classes. Husbands are threatened by the female associates of their bachelor days. Wives ashamed to trust their husbands with some risky confidence, find that the secret is known to some scoundrel, who deliberately makes a livelihood out of it, and renders the lives of some of the foremost in the land a secret crucifixion. Men who are members of the most fashionable clubs, and go to the best houses, are often blackguards enough to practically support their worthless existence by blackmail.

Money-lending is a most lucrative business everywhere, but here, owing to the exigencies of modern Society with its rage for smart dressing and other luxuries, blackmailing is not unfrequently added, as a profitable appendage to it. And the opportunity is created by lending money to married women without theknowledge of their husbands and inducing them to sign their husband's name. The woman who is threatened with exposure if she does not repay, and dare not confess to her husband that she has borrowed, is on the high road to ruin—unfortunately, it is very difficult to catch this most pestilent type of blackmailer, for the woman either bravely owns up to her husband, who pays to avoid unpleasantness, or she falls back on some one who is not her husband, and is even more afraid than before to say anything about the matter,"

"Woman's Weekly" says:— "Family prayers are again becoming De RIGUSUR in smart households. This does not necessarily mean that an evangelical tone is spreading through the ranks of our purple clothad ones—but it is considered right to impress c

Recruit Drill-Among all nations and in all ages, there have been institutions devoted to the physical culture of the community; the soundness of the mind depends on the soundthe physical culture of the community, the soundness of the mind depends on the soundness of the body, physical training is as important as intellectual and moral training are. Of all modes of modern physical training, the Recruit drill as laid down by the Horseguards, most contributes, if rightly practised, to a soldierly bearing, a graceful air and an impressive look; and it is just the sort of exercise that could be practised in all periods of life. For schoolboys it is an ideal one; it is well adapted to their raw physiqe and unlike other exercises, is very favourable and even condusive to growth. It will really recreate and will never exhaust. It brings every muscle and sinew into full play and develops them all simultaneously. It is perfectly free from accidents. Further it will prove a real accomplishment in case volunteering is introduced here. As a proof of the above it may be stated that Drill is a part of the Programme of everyschool and College in Europe, and that the Germans are reported to be much better all-round than they were before the system of compulsory military training.—Cor

### THE NATIONAL COLLEGE IN BENARES.

THE NATIONAL COLLEGE IN BENARES.

Mrs. Brant explained yeasterday evening to the people of Madras her scheme for maintaining the National College at Benares. His Excellency the Governor of Madras accompanied by Lady Havelock graced the occasion by his presence. Sir Arthur Havelock has already established in the minds of the people a reputation for broad-minded sympathy with them and their aspirations, and the thundering cheers that greeted their Excellencies show the hold they have upon the affections of the people. His Excellency's sympathetic attitude towards the movement was made unmistakeable when he voted for the proposition approving the proposals laid by Mrs. Besant. There is no doubt that there is a general cry for a change in the educational curriculum. The people as well as the rulers are equally interested in it. As was explained by Mrs. Besant yesterday, no education can make the (continued in the supplement) (continued in the supplement)

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIGASA-PILLAL FOR THE PROPRIETORS AT THE SAIVAPRAKASA YANTEA OFFICE, JAFFRA,

people of this ancient land more loyal, and more con-tented than that which imparts to them religious in-struction along with secular teaching. If there is one people of this ancient land more loyal, and more contented than that which imparts to them religious instruction along with sendar teaching. If there is one teaching in our religious writings which is more prominent than the others, it is the principle of reverence and obedience. Duty is the key-note of the writings of our teachers. Duty to the Sovereign, duty towards our fellowmen, duty towards the poor and the forlorn are the lessons that are inculcated in our books; and it is to the bringing home to the minds of our young men this rich heritage that the movement for the establishment of a national College is directed. In all countries and in all agos, the schoolmaster has been a very potent factor either in advancing civilisation or in retarding it. As the gifted lecturer put it most pathetically, our sons and grandsons are now sitting at the feet of men to whom for the most part religious and moral precepts are contemptible, and need we wonder that nurtured under such auspices, educated by such men, we are rearing up generations of men who sceff as everything old and sneer at everything which speaks of religion or morality. We want men to teach—men who have in themselves realised the standard of excellence mentioned in our books, men whose profession is not to sell their dogmas for money, men who will teach for the sake of teaching and for the love of teaching. Mrs. Besant is ro dreamer and she knew perfectly well that the ideal for the present at least, is impracticable. Mrs. Beant is ro dreamer and she knew perfectly well that the ideal for the present at least, is impracticable. And it is therefore that she said that her ebject was to bring forth a cless of teachers who would combine Western knowledge with the Eastern love of religion, so that they may mould the younger generation into intelligent and useful citizens of the Empire. The object set forth is most praise worthy. We are often accussioned to hear of the greatness of India in the past. We all glory in it and rightly too. Here we have an opportunity of showing that we are sincere in our glorification. It is not enough that we love our land; as the Honoraple Mr. Bose said, we must love her well, if our love is to bear fruit. Two persons from two different platforms have told us what our duty is; we have listened with rapt attention to these wise counsels. Unless we are prepared to act up to these noble counsels, we shall be for ever fallen. We do not mean to recapitulate in these columns the aims and objects of the institution already established in Benares. We sak all Hindus to do their utmost in furtherance of the cause. Our people are always charitable. But theirs is a charity of a kind which is ephemeral. The time is come when that charity should be devoted to objects which will have a far reaching effect. Our rich Zeminders have now an opportunity of showing that their Hinduism is real by subscribing largely for this excellent purpose. Our charitable Natukottal Chettics are not likely to miss this splendid opportunity of doing real good te their countrymen. It has been and that they have already agreed to subscribe fifty thousand rupess. We feel no doubt that, when the true object is better explained to them, it is not by thousands but ylakhs their contributions will pour in. Of late our Madhathipathies have shown that they are losing ground everywhere. The donations and contributions made to them cannot be better utilised than in helping on this cause. In fact, it is their duty which Mrs. Becant has taken upon h Mrs. Besant is no dreamer and she knew perfectly well that the ideal for the present at least, is impracticable And it is therefore that she said that her copiet was to having forth a clear of treatment that here is the said that here is the that

PRINTED AND PUBLISH
PULLATION THE PROPRIET
YANTRA OFFICE, JAMPA. AND PUBLISHED BY P. CART. THE PROPRIETORS AT THE SAIVA CARTHIGASA-

